



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

8. September 2009

## PRESSEMITTEILUNG

### Konsolidierter Ausweis des Eurosystems zum 4. September 2009

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 4. September 2009 spiegelte der Rückgang um 31 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) die Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2004 in Kraft trat) wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar um 0,2 Mrd EUR auf 194,4 Mrd EUR.

#### Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
2. September 2009	EUR/CHF-Devisenswapgeschäft zur Bereitstellung von Liquidität in Schweizer Franken mit einer Laufzeit von sieben Tagen	15,5 Mrd CHF	15,3 Mrd CHF
3. September 2009	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	42,1 Mrd USD	41,6 Mrd USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit den befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarungen) zwischen der Europäischen Zentralbank und der Schweizerischen Nationalbank bzw. dem Federal Reserve System durchgeführt. Das EUR/CHF-Devisenswapgeschäft hatte keine Auswirkungen auf die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) erhöhten sich um 0,9 Mrd EUR auf 305,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,8 Mrd EUR auf 770 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) blieben praktisch unverändert bei 134,6 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 3 Mrd EUR auf 566,6 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 2. September 2009, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 77,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 72,1 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd EUR (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 140,1 Mrd EUR (gegenüber 142,6 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen in der Woche zum 4. September 2009 um 1,4 Mrd EUR auf 10,2 Mrd EUR.

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,4 Mrd EUR auf 199,6 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>232.081</b>	<b>-31</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>770.013</b>	<b>2.846</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>196.250</b>	<b>-999</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>339.684</b>	<b>-5.843</b>
2.1 Forderungen an den IWF	58.009	65	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	199.572	-3.368
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	138.241	-1.064	2.2 Einlagefazilität	140.108	-2.469
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>58.918</b>	<b>-366</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>16.999</b>	<b>-359</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	16.999	-359	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	4	-6
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>164</b>	<b>-55</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>706.663</b>	<b>-5.448</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	72.086	-5.444	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>145.287</b>	<b>32</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	634.429	6	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	134.635	35
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	10.653	-3
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>94.068</b>	<b>677</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	74	-35	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>1.768</b>	<b>-1.653</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	74	24	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>12.714</b>	<b>477</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>23.335</b>	<b>1.241</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	12.714	477
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>315.423</b>	<b>2.332</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	10.224	1.436			
7.2 Sonstige Wertpapiere	305.199	896			
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>36.230</b>	<b>0</b>			

			<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>46.286</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>233.588</b>	<b>1.746</b>			
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>148.747</b>	<b>1.635</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>187.797</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.819.488</b>	<b>-1.884</b>			
			<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>72.958</b>	<b>0</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.819.488</b>	<b>-1.884</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Address encoded for mobile use



[http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs\\_tables.de.html](http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs_tables.de.html)